

# Waqyi misriyyat

I. Waqyi misriyyat. 1830-02-22.

**1/** Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».
- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

**2/** Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

**3/** Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.
- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

**4/** Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

**5/** Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

**6/** L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

**7/** Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter [utilisation.commerciale@bnf.fr](mailto:utilisation.commerciale@bnf.fr).





ش	ایام	صبح	ظهر	عصر	مغرب	عشا
۲۶	۵	۱۱	۱۳	۱۶	۱۵	۱۴

حوادث الديوان الخديوي

حسن اغا من غلمان افندي بتا المعنوقين وفاطمة من اهل البية المحروسة جاء الى الديوان الخديوي بمعرفة باشا اغا فقال حسن اغا اني وجدت في جاذي الاخرى في السوق ولدا واخذته وبحيث عن مربعة وجاؤا بفاطمة هذه فقلت لها هل فيك فرني ام لا فقالت لا وبعد ان قامت مدة اخبروني بان فيها وفي الولد اماراة الفرنكي فضربتها وطردها وبعد ان ذهبت هي فحشت عن سحبي الذي هي مرجان ولم اجدها وناديتها وسألت منها فأنكرت هي وضيقها فقالت انها في بيتي وحثت بهسكرين من قولق وذهبامها ثم رجعا واتيا نحاسها وبعضها من الاشيا فقالت لا وجدنا السبعة ثم سألت منها فقالت بعثها الجيها وذهب بها الى باشا اغا وهو ارسلنا الى هنا فلما سئل ذلك منها قالت هم اخذوني وخدمت عندهم شهرين وشوشت وذهبت الى بيتي وارسلت الولد مع بنى اليهم وغضب علي فضرني وانا خفت منه وقلت اجدها وردوا الى اشياي ومسكني وذهب بي الى باشا اغا وارسلنا الى هنا فلما عرض ذلك الى الافندي مأمورا بالديوان الخديوي قال ان حسن اغا ضربه على خلاف الاصول وايرسل الى الشرع لكي يفصل الدعوى وارسل مع المباشرة الى الشرع

ديوان خديوي حوادث

افندي من ك معنوق غلام من حسن اغا ومجروسة اهل البية فاطمة باشا اغا معرفته ديوان خديوي به كاديل حسن اغا انك افاده سي جاذي الاولده سوفا قد بر جوجوق بولدم آلد م بر سودا ناسي ارادم بوفاطمة هي كتورديلر وجودك تميزي ديدم تميز درديدي برقا چكوندن صكره كنديسنده وچو جوغنده فرنكي به دائراماره لاولديغني خبر وورديلر دوكم دفع ايتدم كيتد كدن صكره بر مرجان تسبيح وارايدى ارادم بوله مدم تكرر خاتوني چا غرتدم صوردم انكار ايتدي صقسدردم اويمده درديدي قوللقدن ايكي عسكر كتوردم برابر كيتديلر براز باقري واشيا سي كتورديلر تسبيح بوله مدق ديديلر تكرر خاتوندن صوردم صاندم كتوريرم جوابي وردى شمدي ينه بولدرم باشا اغايه كو توردم اولدخي بورايه كوندردي ديدى خاتوندن صورلد قدده يانلرينه بنى آلديلر برايكي آي خدمت ايتدم صكره كيفمزا ولدم اويمه كيتدم چو جوقلرين قزم ايله كوندردم طارلد بنى طوتدي دوكدى بندي قورق دم بولورم ديدم اشياي ويرد يلايسه ده تكرر طوتدي باشا اغايه كو توردى اولدخي بورايه كوندردي ديدى ديوان مأمورى افندي به عرض اولند قدده حسن اغا خاتوني دوكمه خصوصنده هر تقدريولسزلق ايتش ايسه ده مانع دكل شرعه كوندرسون دعوا سي كوراسون ديمكه يانلرينه مباشر قاتلدي شرعه كوندرلدي

مجلس مشورت خبر

ا قالم قبليه مأمورى كتحدايل افندي مجلس مشورته تقديم ايلديكي شقه سينده قنما مأموريتنه انشاا ولتان ايكي عددنيله كارخانه لرى تشغيله مقتضى نيله نل زرعيجون طقسان اردب بزرگ لزوي اولوب ارسا ليچون عموم مبيعات ناظرى محمود افندي به يازد قدده زفته قسندن جلب اولمسه امر وفرمان بيورلمش وصنف مذكور قسم مرقومده آبولنديغندن بر مقدار بزرگ كوندرلمش ايسه ده مذكور كارخانه لرك اداره سيچون بهر حال طقسان اردب نيله تقاويسى ا قالم بچريدن تدارك ايتديريلوب سريعا طرفنه كوندرلمش انها ايتدكه لى المذاكره سالف البيان طقسان اردب بزرگ زفته قسندن مقدما ترتيب اولمش ايسه ده كفايتندن زياده اولمديغني مأمورى بيلديرمش اولمغله دمياط مأموريتنه تابع شربين قسندمه يوزالتش ايكي وكسور اردب نيله تخمي موجود اولديغني قسم ناظرى موسى افنديدن كلان كشفدن مستبان اولوب كيچن كون سكسان اردب فيوم مأموريتنه ويرلمش قرار كيراوش ايدو كندن باقى قالان سكسان ايكي اردب سريعا قنما مأموريتنه ارسال قيلتمش دمياط محافظنه وجيزه ايله بدرشين شونه لرنده تقاويدن فضله باقى قالمش تخم موجود اولديغني بعد الكشف بيلتمش اولمغله سكسان اردب بزرگ كندك سريعا تدارك وقنما مأموريتنه كوندرلمش چيزه مأموريتنه وعلم وخبري ميرموى اليه حضر تلبنه ديوان خديويدن تخير رواشعار بيورلمش شعبان شريف اولون سكرنجي كوني مجلسه قرار كيراوشدر

ترجمة كزطة فرانس

لما اخبر الى قوال فرانس بانه لو ارسل من ابناء الكبار في اسلامبول بمعرفة

فرانسه غزوه سي ترجمه سيدر

جانب مصر دن كوندرلمش اولديغني مملودر عليه دندخي بريوزنفر زاد كانك



تعليم فنون رياضية ايجون فرانسه به كوندراىلى خصوصى فرانسىزى بليسى  
معرفته قبال حضرت تليه اخبار اولوب قرين قبول اولغله برقطعه فرانسىز  
فرقيته اركابا سالف الذكر يوزجوجوق كوندريه جكنى فرانسه غزته لرنده  
اشعارايد بورلر

#### طلون غزته سى ترجمه سيدر

جزاير محاصره سنه مأمورا اولان دونمايه اوتوزيلك خرج تعيينات حوله سيله  
جمله تعبيرا اولان فرقتين محاصرين من بوره به اولاشيق اوزره فرانسىز دولتى  
طرفندن امر صادر اولمشدودونماي مذكوره نك اياپ وذهاب مراسلاتيچون  
زيتنه تعبيرا اولوب برقطعه بريق سفينه سى اماده قيلنوب فرانسىز امر الى معاون  
اولى بيرون نام كسه سوار اولمشدودون

#### امرى يقاده كائن نيورقه نام شهر ك غزته سى ترجمه سيدر

فلنك حكمنده اولوب امرى يقاده كائن معلومى اولميان بعض محال واراضينك  
اظهار و معاينه سيچون انكتره دولتى بر قاج قطعه سفينه تجهيز و اماده ايتش  
وقبله جاننده بولنان امرى يقالور بويكيتى استغراب ايدرلر و اترى اوستين نام  
قيودان دى نيورقه شهر نده برقطعه بغوكيسى ايله اوتوزيدى ارشون طولنده  
برقطعه اسقونه تدارك ايدوب امرى يقانك نام معلوم اولان بعض محلايرنى اكلى  
داعيه سنده اوله بورلر

#### خوجه بل حوادثى

جاذى الاولك يكرى دردنجى كوتنده هوجه بكده اوج دفعه عظيم زلزله  
واقع اولديقندن سكاته كلى دهشت طارى اولوب بعض بنالارى منهدم  
وبعضيسى اهترازا يله زده لشمش ايسه ده ذوى الارواح زيان اولما مشدودون

#### فى ٢٨ جاسنه ٢٤٥ خوجه بل حوادثى

در عليه دن خوجه بكه ايلجلكه عزمت ايدن خليل باشا شهر من بوره وصولنده  
قاعده اوزره قورننه ده ماكت ايكن الحاله هذه روسيه اولكاسنده مقيم اولان  
سيروزي يوسف باشا مشار اليه استقباله واروب بر خيلى خلوت ايتش لدر  
وبوييل شدت برد ملايسه سيله خوجه بل ليمانى كليما منجمد اولمش و اوجه تله  
ليمان مذكوره سفائن يتاشمى ممكن دكلدر

#### فى ٢٢ راسنه ٢٤٥ ديكر غزته سى ترجمه سيدر

امرى يقاده كائن بوقوته نام محلك وارد اولان حوادثه لرنده شويله تحرير  
ايدرلر كه قلوبه و بروناميله مسمى اولان ايالات بينلرنده بر مدت نبرو واقع اولان  
خصومت و محاربه لر ختام بولوب ميانه لرنده عقدا ولنه جق عهد و شروط  
اهالى مملكتك دلخواه لرى اوزره اومق ايجون توسط ايتش اولان ذواتك  
رايلىر ينه تفويض اولمشدودون

#### ديكر غزته سى ترجمه سيدر

امرى يقانك جانب شماليسنده كائن قرونيالى تعبيرا اولنور برلرين بعضيسنده  
چويد زراعتى اكدير بولوب يوزالى لبره حاصل اولمش و اوجه تله ديكر برلر دى  
زرع اولغله مباشرت قيلمشدودون

#### ديكر غزته سى ترجمه سيدر

جديد اورليان تعبيرا اولنان محله بوييل شسكر محصولى ديكر سنه لر  
محصولندن انجق برثلث اوله بيله جكى وارد اولان مكتوب لرى مائندن بيلمشدودون

#### مالطه غزته سى ترجمه سيدر

طلونده غايت اسايش ورفاه و ارايسه ده بوارالق ليمانك استحكامه دقت  
واهتمام اولغله وسفاين حربه دن اعلا فرقيته لردن درت قطعه فرقتين و ديكر  
بر قاج قطعه سفينه تجهيز و اماده قيلغله ايدوكلرينى و مصر طرفندن فنون  
بحريه بى اوكرنك ايجون طلون طرفنه كوندراىلى اولان ذوات تكميل فنون ايله

رسول فرانسالى بلاد فرانسىزى كمالا رسل من جانب مصر لى تعليم العلوم  
الرياضيه هنالك ققبل الملك الموحى اليه ذلك فتصمم ان يركبوا فى سفينة  
من فرطون الفرانسا كما هو مذكور فى كرتة فرانسىزى

#### ترجة كرتة طلون

صدرا امر من ملك فرانسه لى يوسق فى فرطون اسمه جبله احدى وثلاثون  
الف خرجم من صنف التعمينات لى يذهب بها الى العساكر الذين هم المأمورون  
بمحاصرة جزاير و تسمى بريك من السفن لى يأتى بالمكاتيب التى ترسل الى المراكب  
المذكورة فركب رجل اسمه بيرون و هو معاون اول لاميرال فرانسىزى

#### ترجة كرتة مدينة اسمها نيورق فى امريكا

ملك انكتره جهزوه لى يذهب معها الى امريكا و يعاين ويشاهد  
بعض المحلات الغير المعروفة الكائنة فى امريكا التى فى حكم فلنك و لكن تجب  
من هذا الامر اهلها الذين وجدوا فى الجنوب من امريكا وان قبطان اسمها و اترى  
اوستين هى فى المدينة المذكورة سفينة من سفن البحار و سفينة اخرى من صنف  
اسقونه طولها سبعة وثلاثون زراع لى يذهب الى بعض المحلات لغير المعروفة  
منها

#### حوادث هوجه بيل

فى اليوم الرابع والعشرين من شهر جمادى الاولى وقعت زلزلة عظيمة فى خوجه  
بيل قدر ثلاث ساعات و طرى على اهلها دهشة و انهدم بعض الابنية و بعضها  
وهن ولم يصب مضرة على ذوى الارواح

#### فى ٢٨ جاسنه ٢٤٥ حوادث هوجه بيل

خليل باشا الذى توجه من اسلامبول الى هوجه بيل فلما وصل اليها مكث  
فى قورننه حسب القاعده و فى ذلك الاثناء ذهب يوسف باشا السيروزي المقيم  
فى ممالك روسيه عند المشار اليه لاجل الاستقبال و بعد فى خلوة مدة ثم انه بسبب  
شدة الشتاء انجمد لومان هوجه بيل كيا فلذا لا يمكن ذهاب السفن اليها

#### فى ٢٢ راسنه ٢٤٥ ترجة كرتة اخرى

حررى حوادث نامه التى وردت من محل اسمه بوقوته وهى بلدة فى امريكا  
انه تمت المحاربة التى جرت بين اهالى قلوبه وبين برووا حيلت مصلحة المصالحه  
على الذين توسطوا بينهما لاجلها لى تكون شروط العهد والميثاق موافقة  
لطبايع اهالى تلك المملكتين

#### ترجة كرتة اخرى

مضمونها انه زرعت فى بعض محلات قرونيالى وهى بلاد كائنة فى امريكا  
الشمالية نيله و حصل منها مائة وخمسون لبره نيله ولذا شرعوا لزراعها فى محل  
اخر منها

#### ترجة كرتة اخرى

مضمونها انه فى هذه السنة يحصل فى محل اسمه اورليان جديدة ثلث من السكر  
الذى حصل فى العام الماضى كايذ كرون ذلك فى المكاتيب الواردة

#### ترجة كرتة مالطا

مضمونها ان اهالى طلون فى رفاهية وراحة مبالغة الا انه فى هذه الايام يهتم  
ويعتنى فى استحكام لومانها و شرع لتجهيز اربعة فرطونات و سفينة من السفن  
الاخرى لى تكون مهيئة وان الذين ارسلوا من مصر الى طلون لى يعلموا الفن  
البحرى مهروافيه و رجعو الى مصر كباين ذلك من التخريرات الواردة من طلون



مصر ما عاده قلعين قريين طولن طرفندن وارد اولان تحريرا تندن مستبان اولمش ديورلر

في ٣ ش ديكر غزته ترجمه سيدر

ايرلانده وانكتره دن مالطه يه وانكتره اولكاسنك سائر محلا رينه كيدن طاش  
كورى خارجه كوندر ليوب هر نقدر وارد اولورسه مخازن مخصوصه لرينه  
وضع اولنوب حفظ اولنق و بر درهمى طشره چقارلماق وانكتره ممال كنه  
بر طرفدن ديكر طرفه نقل ايچون تحصيل اولنه جق سفان قيود نلرينه ديار  
آخره كوتور مامل اوزرهمين ويرلد كدنصكره معتبر تجار دن بر كفيلى دخى آلتق  
اوزره انكتره شوراسنده قرار كير اولديغنى مالطه قانطاني ومخافى طرفندن رسما  
امر لنشر اولمشدر

انكتره دن مالطه يه كيدن حوادثلر

سفانته يلكنك ايچون كندروموق برلندن قنقيسى موافق واعلاد دريواهاى  
انكتره بيتنده مباحثه ومذاكره سبقت ايدرل بر جوق تجربه ايتش لوفن بجرده  
يلك مهارت لاولا نلر موق برينك كندر برندن زياده طيانقو وخفيف اولديغنى  
اثبات وخفى حسييله يلكنلرى موقدن اولان سفينه لر ديكر لرندن ساعتده  
برميل زياده سريع اولدق لرينى جله سى تصديق ايتديلر

في ٢ ب انقونه غزته سى ترجمه سيدر

انكتره دولتنك روملر حقنده اولان تصاحي مرسوملر اسايش ورفاهيت لرينى  
استحصال ايچون اوليوب بلكه كندولرينى خراج كذار ايتل داعيه سنده  
اولديغى قورقه طرفندن وارد اولان بعض تحارير دن مستبان اولمشدر بولوكامبى  
انا بوليدم متمكن اولان بعض معتبر روملر عقد مجلس مشورت ايدوب انكتره نك  
بونيتندن شكايه واكلر كندولره معاونت اولميوبده انكتره حكمنه كيرملرى  
تجوير اولنورسه مدت اسلاميه ده چكد كارى اذانك بر قاج قات زياده سنى  
چكه جكلرى انكتره لورين حركاتن معلوم ومشهد اولان حالاتن ايدوكنى  
حكايت ايدرك محضر ترتيب وسوزيلور بر آدمله روسيه طرفنه بعث  
وتسريب ايتش اولدق لرندن مرسوملر حقنده مذاكره ايچون نمچه وزرا سى  
وانكتره لو ولنطون ومترينك اول بهارده بچ شهرنده جمعيت ايدو جكلرى  
قورقه دن ورودايدن ديكر مكاتب دن بيلمشدر

مرسليه غزته سى ترجمه سيدر

اسپانيه ده ضرورت حاله كرفتار و امر معاش تدار كندن ناچار اوله رق بور توقه  
شهرينه فرار ايدن بر جوق افراد ناس آنده دخى كيچنه مدكلرندن مرسليه يه  
كلديلر مرسليه ده دخى كيچنلر ندره عسرت بولدق لرى حسييله ماركى دار بورنام  
جناب لرى فرارى مرسوملره ترحم وشفقت ايدرل بر جوق نقود عنايت  
ايتش ايسه ده افراد مسفوره جوق اولدق لرندن يته حاللرينه مدار ايدو مدكلرى  
كورنمكله عموما مرسليه اها ليسى اتحاد ايدوب هر كسل كوكلندن قوپان  
صدقه ايله قايرلارينه قرار و برلشدر

فرانسه ده كائن اورليان نام محلك غزته سى ترجمه سيدر

سويجرا عسكر نندن سكرالاي اورليان دن مرسوليه پارسه كيدرلر كن شدت  
شتادن غايت صقنى چكمشلر حتى ايكيموز يكرمى نفر حركتدن قالب  
خدمت مخصوصه لرينى ادادن عاجز اولدق لرندن بشقه كندو وجود لرينى دخى  
اداره ايدو ميوب رفيق لرى معاونتيله شهر پارسه داخل اولدق لرى انده بيمارستانه  
ويرلديلر

اسپانيه ده كان برزيل نام شهرل غزته سى ترجمه سيدر

جاذى الاولك يكرمى سكرنجى كوفى اولجانبك بعض سكانى اتفاق ايدوب  
بينلرنده اولان خصومت وبرودى رفع ايله ميانلرنده مستقل بر حكم دار  
نصب اولمشدر

ترجمه كزطه اخرى

تقرر الراى فى مجلس المشورة فى انكتره بان فحم الحجر الذى يرسل من ايرلانده  
وانكتره الى مالطا والى سائر بلادها لا يرسل الى الخارج بل يوضع فى المخازن  
المخصوصة ويحفظ لكيلا يخرج شئ منه ولودرهما وامر على القبطانيين  
الذين يوسقون مرا كهم فحما ويتقلون من ممالك انكتره الى ممالك اخرى  
بان يقسموا ويأتون بضامن منهم ونشرت اوامر من قانطان مالطا ومخافطها  
حسب الرسم

الحوادث التى ذهبت من مالطا الى انكتره

مضمونها انه جرت بين اها لى انكتره مباحثه كثيرة فى خصوص القماش المشغول  
من القطن ومن الكندر بان ايهما احسن والذين هم ماهرون فى الفن البحرى  
اثبتوا بان قماش القطن اخف واغوى من قماش الكندر حيث ان السفن التى  
شراعتها قماش القطن تمشى فى البحر اكثر ايميل فى ساعة من التى شراعتها قماش  
الكندر بسبب الخفة وصدقوا كلهم ذلك

في ٢ ب سنه ٤٥ ترجمه كزطه انقونه

مضمونها ان اعانة دولة انكتره فى حق طائفة الروم لم تكن لاستحصال راحتهم  
ولارفا هيتهم بل غرضه من ذلك ان يدخلهم تحت حكمه كبا ان ذلك  
من التحريات التى وردت من قورقه فلذا اجتمع بعض اولى الاعتبار فيما بينهم  
من انا بولى فى محل وانعقد مجلس المشورة فيما بينهم ورتبوا اعلاما مضمونه انهم  
يشككون من قصد دولة انكتره وان يعان لهم من ملك الروسية ودخلوا  
تحت حكم انكتره لا يتلوا بالمضايقة التى هى اكثر مزاروها فى مدة حكم  
اهل الاسلام كما يسان ذلك من حركات اها لى انكتره وارساوه بعجبة رجل  
ذى كلام الى ملك الروسية ولاجل المذاكرة بخصوص مصلحة طائفة الروم  
يجتمع وزراء نمسا ولنطون ومترينك من اها لى انكتره فى اول الربيع فى بيج  
كاعلم ذلك من المكاتب التى وردت من قورقه

ترجمه كزطه مرسليه

مضمونها ان كثير الناس من اها لى اسبانيه ابتلى بحال ضيق وعجزوا  
عن تدارك المعاش وهربوا الى مدينة اسمها بورتوق ولم يقنروا ان يعيشوا فيها  
وجاؤا الى مرسليه ولما راى جناب ماركى دار بوترحم وانعم عليهم نقودا كثيرة  
ولاجل كثرة الهاربين اتفق اها لى مرسليه عموما وتقرر رأيه على ان يتصدق  
كل منهم على الهاربين حسب رضائهم

ترجمه كزطه اورليان وهى بلدة فى فرانسا

مضمونها انه مرت ثمانية الايات من عساكر سويجرا الى اورليان فلما توجهوا  
الى بارس تصادفوا شيا شديدا فجز منهم مايتان وعشرون نفرا عن الخدمة  
ولم يحفظوا وجودهم فوق ما دخلوا الى بارس بمعاونة رفقاءهم اعطوا الى اسبانيه

ترجمه كزطه برزيل وهى بلدة فى اسبانيه

مضمونها انه اتفق بعض اها لى ذلك الطرف فى اليوم الثامن والعشرين من شهر  
جاذى الاولى ودفعوا الخصومة الجارية فيما بينهم ونصبوا حاكما بالاستقلال



مجلس مشورت خبری

کتهذا بل افندی حضر تری مجلس مشورته تقدیم ابندیکی تقریر نده منغلوط  
قسمت بواقیسی سنین ماضیه دن زیاده جه اولدیغندن تحصیلی و عمارت بلاده  
دقت ایلمسی خصوصاً یچون ناظری محمد کاشف هر نه قدر تکدی بر توضیق  
قیلمش ایسه ده متنبه اولدیغندن نظارت دن عزل و دیگر کار کذار ناظر لئصبی  
لازم کیکله سنبلایون قسندن معزول حسین کاشف سائر لردن اشکذار  
اولوب خدمت مذکوره ده استخدای مناسب اولدیغندن قسم مذکوره ناظر  
نصب اولمسی انها لیکله واقضایی بالما میرموی الیهل انها سنه کوره  
محمد کاشف تکاسل ورخاوتدن ناشی عزل اولمش و برینه اخله نصبی لازم کلمش  
وحسین کاشف اولدقه ایشکذار و غیر تشهار اولدیغی استماع قیلمش اولمغله  
نظارت مذکوره عهد سنه احاله اولنوب محل مذکوره کیتل اوزره دیوان  
خدیوی به جلب برله مأموری افندی حضر تری طرف لردن امر و تنبیه  
بیورامسی و علم و خبری میرموی الیه تحریر و اشعار بیورامسی شعبان شیرین  
اونیدی کونی مجلسه قرار کیر اولمشدر

مجلس مشورت خبری

فلاحت و زراعت و داترو مصالح میریه و سیاسته مدینه به متد اتر بوندن اقد مجله عقد  
اولنان عموم مجلسنده اقالیم مصریه ده کائن کافه مصالح میریه مستخدم  
مأمور و قسم ناظری و مباشری و خط حاکی و شیخی و کوی قائم مقامی و صراف  
و مبیضه مبیع اقسه ناظر لری و شونه ناظر لردن هر بر لرینل لازمه ذمتری  
اولان خدمت لرینل کیفیتنی حاوی و کیفیت فلاحت و زراعت و مصالح میریه  
و امور عامه بی محتوی قانوننامه لر تنظیم و ترتیب و عربی و ترکی العبارة طبع  
و تمیل اولنوب نشر اولدیغی مجلس مشورت خلاصه سندن معلوم اولمغله  
ثبت جریده وقایع قیلمشدر

خبر مجلس المشورة

حضرة کتهذا بل افندی قدم تقریر الی مجلس المشورة مضمونه ان بواقی قسم  
منغلوط اکثر من بواقی السنین الماضیه ونبه تنبیها شدید اعلی محمد کاشف ناظر  
هذا القسم لکی یحصلها و یعتنی فی عمارت البلاد فلم ینتبه فلذا عزل عن النظارة  
ولزم نصب احد عوضه بمن له درایة بالمصالح و شاطر فیها و من حیث ان حسین  
کاشف المعزول عن قسم سنبلایون شاطر فی المصالح و کونه مستخدماً فیها  
مناسب و یلتزم ان ینصب ناظر القسم المذكور ولدی المذاکرة قالوا بان من تقریر  
الیهل الموی الیه ان محمد کاشف تکاسل فی المصلحة ولم یعتنی بها فعزل ولزم  
ان ینصب عوضه احد غیره فلما سمع ان حسین کاشف شاطر حسب الامکان  
وصاحب الغیرة ینبغی ان یحتمل تلك النظارة علی عهدته و یجلب الی الدیوان  
الخدیوی ونبه علیه من طرف الافندی مأمور الدیوان الخدیوی لکی ینتبه  
الی المحل المذكور و یحضر ایضاً الی الیهل الموی الیه اشعار او اخبار بالذک کما  
استقر الای علی ذلک فی الیوم السابع عشر من شهر شعبان الشریف

خبر مجلس المشورة

تقرر الای فی المجلس العمومی المنعقد قبل هذا بان یثبت قانونیات تشتمل  
علی خصوص زراعة الاطیان و علی بیان کیفیة رویة المصالح المیریه  
والسیاسة المدنیة لکی یعرف کل من المأمورین و نظار الاقسام و مباشریها  
و حکام الاخطاط و قائم مقامی القری و مشایخها و صیاراتها و ناظری  
المبیضة و مبیع الاقسه و نظار الاشوان و کیفیة خدماتهم الی یلزم علیهم رؤیتها  
فلما رتبت تلك القوانين نامه و طبعت عربیه و ترکیه و نشرت و اذین ذلک  
من خلاصة مجلس المشورة اثبت فی جریده الوقایع

تذکره دیوانته اعطا اولنان تذاکیر

کیمه التذکره الی اعطیت من الدیوان الخدیوی

دیوان عالی خدیوی مهریله تذکره	قدیم دیوان خدیوی و باش اغا مهر لریله و بر لملردن تبدیل تذکره	جهادیه به ویریلان تذکره	مهر و مهریله یو لچیلره ویریلان تذکره	یکون
۲۵۷	۱۷۲۴	۰۶	۳۳	۲۰۲۰
۱۹۴	۱۵۸۳	۰۳	۳۷	۱۸۱۷
۲۲۴	۱۵۷۶	۰۸	۲۸	۱۸۳۶
۴۵۹	۲۱۴۴	۰۲	۵۰	۲۶۵۵
۲۲۴	۱۶۹۶	۱۰	۳۲	۱۹۶۲
۱۹۵	۱۲۸۹	۰۰	۲۶	۱۵۱۰
۲۵۰	۱۵۴۹	۰۰	۵۹	۱۸۵۸
۲۳۷	۱۰۱۱	۰۰	۴۲	۱۲۹۰
۱۳۴	۰۸۲۲	۰۰	۵۸	۱۰۱۴

محروسه محافظی مصطفی بکدن دیوان خدیوی به کلان علم موجب محروسه قیولرندن دخول ایدن ترک اوشاغی و ابن بلد و ملل سائر مهقدارینک یانیدر  
کیمه الناس الذین دخول فی ابواب المحروسه کما علم ذلک من العلم الذی ارسله الی الدیوان الخدیوی مصطفی بیک محافظ المحروسه

دیوان عالی خدیوی مهریله انفار	قدیم دیوان خدیوی و باش تبدیل مهر لریله انفار	تذکره سز دخول انفار	حاکم خط مهر لریله انفار	جمعیکون
۷۵۳۹	۱۳۲۱۱	۰۶۶۰	۱۳۲۱۲	۳۴۶۱۲
۶۱۱۶	۰۲۵۲۴	۲۷۷۶	۰۳۶۹۶	۱۵۱۱۲
۶۸۲۷	۰۴۷۲۱	۲۶۰۱	۰۸۸۰۳	۲۲۹۵۲
۵۵۶۴	۰۴۴۸۸	۴۳۹۸	۰۲۷۱۴	۱۷۰۶۲
۶۸۶۳	۰۵۲۳۸	۲۰۷۴	۰۵۸۹۶	۲۰۰۷۱
۶۱۹۶	۰۴۵۴۸	۲۵۲۶	۰۷۶۵۸	۲۰۹۲۸
۶۳۶۴	۰۴۱۷۰	۳۰۲۶	۰۹۶۷۵	۲۳۲۳۵
۸۳۰۷	۰۴۱۹۱	۲۷۹۴	۰۷۸۹۴	۲۳۱۸۶